Coordinatie bureau

KONINKRIJK BELGIE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 25e April 1953 door de Minister van Verkeerswezen verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot regeling van de modaliteiten voor het verlenen van toelagen aan de provinciale federaties voor toerisme als tussenkomst in hun publiciteitskosten", heeft de 4e Mei 1953 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Communications, le 25 avril 1953, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "réglant les modalités d'octroi de subventions aux fédérations touristiques provinciales à titre d'intervention dans leurs frais de publicité", a donné le 4 mai 1953 l'avis suivant :

Het ontwerp strekt er toe de toekenning van toelagen te regelen welke als bijdrage in de uitgaven voor toeristische reclame aan de provinciale federaties voor toerisme worden verleend. Het heeft eveneens tot doel op de werkzaamheden van de federaties, die deze toelagen zullen genieten, een toezicht door het Commissariaat generaal voor toerisme in te richten.

Voor zover de nodige kredieten op de begroting uitgetrokken zijn, ligt de grondslag van het ontwerp in artikel 67 van de Grondwet. Naar dit artikel dient dan ook in de inleiding verwezen te worden.

Aangezien het ontwerp de begroting zal bezwaren, dient het, luidens artikel 7 van het besluit van de Regent van 15 December 1948 houdende regeling van de ambtsbevoegdheden van het Begrotingscomité, door de Minister van Financiën medeondertekend te worden.

Het ontwerp vergt bovendien enkele vormwijzigingen die geen commentaar vereisen en voldoende uit hiernavolgende tekst blijken.

Koninklijk besluit houdende regeling van de toekenning van toelagen aan de provinciale federaties voor toerisme.

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op artikel 67 van de Grondwet ;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 Januari 1939 houdende oprichting van het Commissariaat-generaal voortoerisme, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 Februari 1951 ;

.../...

Overwegende het belangrijk aandeel der provinciale federaties voor toerisme in de aanmoediging en de bevordering van het Belgisch toerisme ;

Overwegende dat het nodig blijkt haar werking op het gebied der toeristische reclame op het nationaal plan te coördineren en de toekenning van toelagen, voor deze reclame bestemd, te regelen ;

Overwegende dat het Commissariaat-generaal voor toerisme aan de werking van deze federaties dient deel te nemen ;

Gelet op het akkoord van het Begrotingscomité, gegeven 19 Maart 1953;

Gelet op het advies van de Raad van State ;

Op de voordracht van Onze Minister van Verkeerswezen,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Artikel 1.-

Toelagen ten laste van het Ministerie van Verkeerswezen kunnen, binnen de perken van de begrotingskredieten, als bijdrage in de uitgaven voor reclame aan de provinciale federaties voor toerisme verleend worden.

Artikel 2.-

Deze toelagen, welke ingesteld worden in verhouding tot de respectieve inspanning van elke federatie

.../...

op het gebied van de toeristische reclame, vormen een bijzondere rekening in haar boekhouding en worden slechts met akkoord van het Commissariaat-generaal voor toerisme aangewend.

Artikel 3.-

Om toelagen te kunnen genieten, dienen de provinciale federaties voor toerisme in hun statuten te bepalen dat een ambtenaar van het Commissariaat-generaal voor toerisme van rechtswege de vergaderingen van de raad van beheer met adviserende stem bijwoont.

Artikel 4.-

De provinciale federaties voor toerisme doen elk jaar, voor advies, een exemplaar van haar raming van ontvangsten en uitgaven en van het programma voor het volgend jaar aan het Commissariaat-generaal voor toerisme toekomen.

Evenecns doen zij elk jaar aan dit bestuur toekomen :

- de rekeningen van het verlopen dienstjaar ;
- het activiteitsverslag ;
- eensluidende afschriften van de notulen der vergaderingen van de raad van beheer en de algemene vergadering.

.../...

Artikel 5.-

In afwijking van het bepaalde bij artikel 1 en slechts tot in 1955, mogen de toelagen aan de provinciale federaties voor toerisme tot een beloop van ten hoogste 25 th. voor uitgaven in verband met haar werking aangewend worden.

Artikel 6.-

Onze Minister van Verkeerswezen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te ,

VAN 'S KONINGS WEGE :

De Minister van Verkeerswezen,

De Minister van Financiën,

Le projet tend à réglementer l'octroi de subventions aux fédérations touristiques provinciales, à titre d'intervention dans leurs dépenses de publicité. Il vise, d'autre part, à organiser un contrôle sur l'activité des fédérations qui bénéficieront des subventions. Ce contrôle sera exercé par le Commissariat général au tourisme.

Dans la mesure où la loi budgétaire prévoit les crédits nécessaires, le projet trouve son fondement légal dans l'article 67 de la Constitution. Il importe, dès lors, de viser celui-ci au préambule.

Le projet étant de nature à grever le budget, le Ministre des Finances doit le contresigner en vertu de l'article 7 de l'arrêté du Régent du 15 décembre 1948 réglant les attributions du Comité du budget.

Pour le surplus, le projet n'appelle que des remarques de pure forme qui ne requièrent aucun commentaire et qui ressortent à suffisance du texte ci-après :

Arrêté royal réglant l'octroi de subventions aux fédérations touristiques provinciales.

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'article 67 de la Constitution;

.../...

Vu l'arrêté royal du 26 janvier 1939 portant création du Commissariat général au tourisme, modifié par l'arrêté royal du 22 février 1951;

Considérant que les fédérations touristiques provinciales prennent une part importante dans l'encouragement et la promotion du tourisme belge;

Considérant qu'il est nécessaire de coordonner sur le plan national leur action en matière de publicité touristique et de régler l'octroi des subventions destinées à cette publicité;

Considérant que le Commissariat général au tourisme doit participer aux activités des fédérations;

Vu l'accord du Comité du budget, donné le 19 mars 1953;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Communications,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er.-

Des subventions à charge du Ministère des Communications peuvent être accordées, dans les limites des crédits budgétaires, aux fédérations touristiques provinciales, à titre d'intervention dans les dépenses de publicité.

.../...

Article 2.-

Ces subventions, qui seront fixées compte tenu de l'effort respectif de chacune des fédérations dans le domaine publicitaire, feront l'objet d'un compte spécial dans leur comptabilité et ne seront utilisées qu'en accord avec le Commissariat général au tourisme.

Article 3.-

Pour pouvoir bénéficier des subventions, les fédérations touristiques provinciales doivent prévoir dans leurs statuts qu'un fonctionnaire du Commissariat général au tourisme assiste de droit aux séances du conseil d'administration, avec voix consultative.

Article 4.-

Les fédérations touristiques provinciales transmettront chaque année, pour avis, au Commissariat général au tourisme, un exemplaire de leurs prévisions de recettes et de dépenses.

Elles transmettront de même, chaque année, à cette administration :

- les comptes de l'exercice écoulé;
- le rapport d'activité;
- des copies conformes des procès-verbaux des séances du conseil d'administration et de l'assemblée générale.

.../...

Article 5.-

Par dérogation à l'article 1er, les subventions aux fédérations touristiques provinciales pourront être affectées, au plus tard jusqu'en 1955, à des dépenses de fonctionnement jusqu'à concurrence de 25 p.c. au maximum.

Article 6.-

Notre Ministre des Communications est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à , le

PAR LE ROI :

Le Ministre des Communications,

Le Ministre des Finances,

De kamer was samengesteld uit — La chambre était composée de

de Heren : Messieurs :	F.LEPAGE,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter président
	J.COYETTE, K.MEES,	raadsheren van State, conseillers d'Etat,	
	J.CYPRES,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.MEES.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.MEES.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J.CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F.LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H.Minister van Verkeerswezen.
expédition délivrée à M. le Ministre des Communications.

De 1953.

Le 1953.

De Griffier van de Raad van State,

Le Greffier du Conseil d'Etat,

R.DECKMYN.